



No de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal du Conseil de Clerval

Province de Québec  
District d'Abitibi-Ouest  
Municipalité de Clerval

PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ DE CLERVAL, TENUE À LA SALLE COMMUNAUTAIRE DE L'ÎLE NEPAWA, LE 4 SEPTEMBRE 2019, À 19H00, SOUS LA PRÉSIDENTE DE MADAME SUZANNE THÉBERGE, MAIRESSE.

### 1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

Les membres présents : la mairesse, Suzanne Théberge et les conseillers Gaétan St-Jean, Jean-Marc Bélanger, Michel Cliche, Chantal Mélançon, Nancy Gosselin et Nicole Therrien.

Est aussi présente la directrice générale Manon Pouliot.

À l'ouverture de la séance formant quorum, l'assemblée est déclarée régulièrement constituée par la présidente, Suzanne Théberge, à 19h07.

### 2. ORDRE DU JOUR

IL EST PROPOSÉ par le conseiller Jean-Marc Bélanger appuyé par la conseillère Nicole Therrien et résolu :

QUE : L'ordre du jour soit accepté tel que lu par la présidente, Suzanne Théberge.

Adoptée

#### ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de la séance ;
2. Lecture et adoption de l'ordre du jour ;
3. Adoption des procès-verbaux
  - a) Séance du 10 juillet 2019 ;
  - b) Séance du 7 août 2019 ;
  - c) Séance extraordinaire du 22 août 2019 ;
4. Suivis aux procès-verbaux ;
5. Trésorerie ;
6. Correspondance ;
7. Dossiers des conseillers ;
8. Réaménagement de postes budgétaires ;
9. Don projet sculpture comité des Sports ;
10. Assurance juridique ;
11. Assuré additionnel ;
12. Dérogation mineure au 801, chemin de la plage Petitclerc ;
13. Formation inspecteur ;
14. Ponceau Traverse Clerval La Reine ;
15. Luminaire de rue chemin de la Pointe-chez-son-Père ;
16. Avis de motion et dépôt du projet de règlement 169, modifiant le règlement 110 sur les dérogations mineures;
17. Changement numéro de porte ;

2019-09-01



No de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal du Conseil de Clerval

18. Période de questions ;
19. Levée de l'assemblée.

### 3. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

#### a) SÉANCE DU 10 JUILLET 2019

2019-09-02

ATTENDU QU'une copie du procès-verbal a été remise à tous les conseillers, sa lecture sera dispensé;  
IL EST PROPOSÉ par Chantal Mélançon, appuyé par Gaétan St-Jean et résolu que le procès-verbal de la séance du 10 juillet 2019 soit adopté en changeant le nom de M. Bélanger comme proposeur de l'ordre du jour pour Michel Cliche.  
Adoptée

#### b) SÉANCE DU 7 AOÛT 2019

2019-09-03

ATTENDU QU'une copie du procès-verbal a été remise à tous les conseillers, sa lecture sera dispensé;  
IL EST PROPOSÉ par Gaétan St-Jean, appuyé par Jean-Marc Bélanger et résolu que le procès-verbal de la séance du 7 août 2019 soit adopté tel que présenté.  
Adoptée

#### c) SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 22 AOÛT 2019

2019-09-04

ATTENDU QU'une copie du procès-verbal a été remise à tous les conseillers, sa lecture sera dispensé;  
IL EST PROPOSÉ par Nicole Therrien, appuyé par Jean-Marc Bélanger et résolu que le procès-verbal de la séance extraordinaire du 22 août 2019 soit adopté tel que présenté.  
Adoptée

### 4. SUIVIS AUX PROCÈS-VERBAUX

### 5. TRÉSORERIE

2019-09-05

ATTENDU QUE le conseil prend en compte la liste des comptes à payer, faite conformément aux engagements de crédit et aux dépenses autorisées;

IL EST PROPOSÉ par Jean-Marc Bélanger, appuyé par Michel Cliche et résolu :

QUE la liste des comptes à payer au montant de **29 189.79\$** soit approuvée et d'en autoriser les paiements.

Adoptée

### 6. CORRESPONDANCE

La directrice générale adjointe résume les communications reçues depuis la dernière séance du conseil.

### 7. DOSSIERS DES CONSEILLERS



No de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal du Conseil de Clerval

La conseillère Nicole Therrien nous informe qu'il y aura une rencontre du comité des Sports le 9 septembre prochain.

Le conseiller Gaétan St-Jean nous informe de l'avancement du projet d'alimentation électrique en cas de sinistre.

### 8. RÉAMÉNAGEMENT DE POSTES BUDGÉTAIRES

2019-09-06

Afin d'équilibrer les postes budgétaires, il est proposé par Gaétan St-Jean, appuyé par Jean-Marc Bélanger, de procéder aux transferts suivants :

Du poste	Au poste	Montant
02-130-00-454 formation D.G.	02-130-00-414 administration et informatique	1 050,00 \$
02-110-00-346 frais congrès maire	02-130-00-527 entretien équipement bureau (photocopieur)	800,00 \$
02-110-00-346 frais congrès maire	02-190-00-522 entretien et réparation bâtiment et terrain bureau municipal	420,00 \$
02-230-00-522 entretien borne sèche	02-220-00-442 entente incendie (entraide)	5 000,00 \$
02-320-00-411 honoraires scientifiques et génie	02-320-00-521 entretien et réparation des infrastructures	2 000,00 \$
02-320-00-620 gravier, sable, asphalte	02-320-00-521 entretien et réparation des infrastructures	5 000,00 \$
02-330-00-639 propane	02-330-00-631 essence et carburant diesel	300,00 \$
02-701-40-444 quai flottant	02-701-20-521 entretien et réparation infrastructures	400,00 \$
02-701-40-526 entretien réparation machinerie et équipement	02-701-20-521 entretien et réparation infrastructures	400,00 \$

Adoptée



No de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal du Conseil de Clerval

2019-09-07

### 9. DON PROJET SCULPTURE COMITÉ DES SPORTS

Attendu que le comité des Sports ramasse des fonds pour le projet d'une sculpture sur le terrain du centre communautaire ;

Attendu qu'il y a eu discussions entre les membres du conseil suite à de nouvelles informations ;

En conséquence, il est proposé par Nicole Therrien, appuyé par Nancy Gosselin, de faire un don de 1000\$ pour la sculpture du phare, représentant l'arrivée des Madelinots à l'Île Nepawa.

Adoptée

2019-09-08

### 10. ASSURANCE JURIDIQUE

Attendu que le renouvellement de notre assurance juridique arrive à échéance le 16 septembre prochain;

Attendu que nos courtiers ne font plus affaire avec DAS cette année;

En conséquence, il est proposé par Jean-Marc Bélanger, appuyé par Michel Cliche, d'autoriser Manon Pouliot à confirmer l'adhésion à l'assurance juridique de la MMQ.

Adoptée

2019-09-09

### 11. ASSURÉ ADDITIONNEL

Attendu que la Municipalité a procédé à l'ajout des OBNL en 2017;

Attendu que le centre des Loisirs de Ste-Jeanne-d'Arc n'avait pas été approché à ce moment;

En conséquence, il est proposé par Jean-Marc Bélanger, appuyé par Chantal Mélançon, d'ajouter le Centre des Loisirs de Sainte-Jeanne-d'Arc comme assuré additionnel au contrat d'assurance.

Adoptée

2019-09-10

### 12. DÉROGATION MINEURE AU 801, CHEMIN DE LA PLAGE PETITCLERC

Pour la Propriété situé au :	801, chemin de la Plage Petitclerc
Cadastre :	4 049 918
<b>- DÉROGATION MINEURE DEMANDÉE -</b>	
1- Permettre la construction d'un garage 26 pi x 30 (780 pi <sup>2</sup> ) pi au lieu de 26 pi x 28 pi (752pi <sup>2</sup> ) tel que prescrit par nos règlements d'urbanisme.4.4.6.3 B	

Attendu que le lot 4 049 918 à une superficie de 2 571.80 m<sup>2</sup>;

Attendu qu'une dérogation mineure a été demandée pour permettre la construction d'un garage 26 pi x 30 pi (780 pi<sup>2</sup>);

Attendu que suite à la rencontre du 20 août 2019, le CCU

4



No de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal du Conseil de Clerval

recommande au conseil municipal d'accorder la dérogation mineure pour permettre la construction du garage du lot 4 049 918 ;

Attendu que la parole est donnée à toute personne désirant se faire entendre sur le sujet ;

En conséquence, il est proposé par Jean-Marc Bélanger, appuyé par Nancy Gosselin, d'accepter la présente dérogation et de permettre la construction du garage tel que demandé sur le lot 4 049 918. «Durée d'application, dans le cas d'une dérogation mineure qui a été autorisée pour des travaux projetés, la portée de la dérogation est limitée à une durée d'un (1) an.

Adoptée

### **13. FORMATION INSPECTEUR**

Attendu que la COMBEQ offre la formation *Émission des permis, certificats ou attestations : inventaire des règles à respecter*, le 19 septembre prochain à Val d'Or;

Attendu que l'inspecteur est intéressé à participer à la formation;

Attendu que le coût d'inscription est de 300.16\$ plus taxes, plus les frais s'y rattachant;

En conséquence, il est proposé par Jean-Marc Bélanger, appuyé par Michel Cliche, d'autoriser M. Hébert à participer à la formation si au moins 3 des 4 autres municipalités participantes se joignent à nous.

Adoptée

### **14. PONCEAU TRAVERSE CLERVAL LA REINE**

Il est proposé par le conseiller Michel Cliche, appuyé par Gaétan St-Jean, de procéder à l'achat de ponceaux de 60 pouces pour effectuer le changement de ponceau subventionné par Mme Blais et M. Bonnardel, situé à l'extrémité sud de la Traverse Clerval-La Reine.

Adoptée

### **15. LUMINAIRE DE RUE CHEMIN DE LA POINTE-CHEZ-SON-PÈRE**

Attendu que nous avons reçu une nouvelle soumission pour l'installation d'une nouvelle potence à l'intersection du 1<sup>er</sup> et 10<sup>e</sup> rang et du chemin de la Pointe-chez-son-père;

Il est proposé par le conseiller Michel Cliche, appuyé par Gaétan St-Jean, d'accorder le bon de travail à Yvan Auger, au coût de 760\$ avant taxes.

Adoptée

### **16. AVIS DE MOTION ET DÉPÔT DU PROJET DE RÈGLEMENT 169, MODIFIANT LE RÈGLEMENT 110 SUR LES DÉROGATIONS MINEURES**

La conseillère Chantal Mélançon donne un avis de motion et dépose le projet de règlement 169, règlement modifiant le règlement numéro 110 sur les dérogations mineures, pour y ajouter un quorum du comité

5

2019-09-11

2019-09-12

2019-09-13



No de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal du Conseil de Clerval

consultatif en urbanisme, ainsi qu'un délai de prescription d'une dérogation mineure.

2019-09-14

### **17. CHANGEMENT NUMÉRO DE PORTE**

Attendu que nous devons ajouter des numéros civiques dans le chemin chez Conrad;

Attendu que les numéros civiques actuels ne nous donnent aucune marge de manœuvre;

En conséquence, il est proposé par Nancy Gosselin, appuyé par Jean-Marc Bélanger, de changer le numéro civique actuel du cadastre 5 851 642, pour le 567, chemin chez Conrad.

Adoptée

### **18. PÉRIODE DE QUESTION**

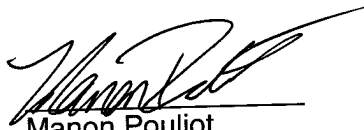
Les citoyens demandent à la Municipalité d'intervenir auprès de la Municipalité de Mancebourg concernant l'état médiocre de la route de l'Île Nepawa qui cause de sérieux problèmes.

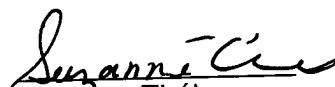
Une demande est aussi faite pour que les informations du site internet soient mises à jour plus souvent et y ajouter les avis publics.

2019-09-15

### **19. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

L'ordre du jour étant épuisé, l'assemblée est levée sur la proposition de Nancy Gosselin, à 19h49.

  
Manon Pouliot  
Directrice générale

  
Suzanne Théberge  
Mairesse

« Je, Suzanne Théberge, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal ».